



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 18 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1981

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
273

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

1118. Περί σμάνσεως, παρουσιάσεως και διαφημίσεως προσυσκευασμένων τροφίμων - προϊόντων γεωργικών βιοτεχνικών και βιομηχανικών επιχειρήσεων, προοριζομένων προς εξαγωγήν εις χώρας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ) εις συμμόρφωσιν προς την υπ' αριθ. 79/112/ΕΟΚ 'Οδηγίαν του Συμβουλίου της 18.12.1978 (ΕΕΝ 33/8.2.1979). 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περί παρατάσεως της προβλεπομένης υπό της υπ' αριθ. 304/1/5.3.81 αποφάσεως της Νομισματικής Επιτροπής προθεσμίας χορηγήσεως υπό των Τραπεζών δανείων δι' έκτακτους ανάγκας εις κεφάλαια κινήσεως των πληγισμών εκ των σεισμών της 24.2.81 επιχειρήσεων, εμπόρων και επαγγελματιών. 2
- Περί συμπληρώσεως και διευκρινίσεως της υπ' αριθ. 326/4/30.7.81 αποφάσεως της Νομισματικής Επιτροπής περί έγκρίσεως δανειοδοτήσεως των ιδιοκτητών φορτοεπιβατηγών αυτοκινήτων μη έντεταγμένων εις τὰ ΚΤΕΛ διὰ την αντικατάστασιν του τροχαίου ύλικού των, δάσει των διατάξεων της υπ' αριθ. 197/3/3.4.78 αποφάσεως της Νομισματικής Επιτροπής και της υπ' αριθ. 198/1/19.1.79 αποφάσεως της Υποεπιτροπής Πιστώσεων. 3
- Περί χρηματοδοτήσεως υπό των έμπορικών Τραπεζών διὰ την αγοράν καινούργιων πετρελαιοκινήτων επιβατικών αυτοκινήτων (ή μηχανών αυτών), διὰ την αντικατάστασιν βενζινοκινήτων επιβατικών αυτοκινήτων δημοσίας χρήσεως (ΤΑΞΙ) μετά η άνευ μετρητών. 4

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1118

(1)

Περί σμάνσεως, παρουσιάσεως και διαφημίσεως προσυσκευασμένων τροφίμων—προϊόντων γεωργικών βιοτεχνικών και βιομηχανικών επιχειρήσεων, προοριζομένων προς εξαγωγήν εις χώρας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ) εις συμμόρφωσιν προς την υπ' αριθ. 79/112/ΕΟΚ 'Οδηγίαν του Συμβουλίου της 18.12.1978 (ΕΕΝ 33/8.2.1979).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπ' όψει:

1. Τὰς διατάξεις:
- α) Του άρθρου 2 του Ν. 945/1979 «περί κυρώσεως της Συνθήκης Προσχώρησης της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκήν

Οικονομικήν Κοινότητα και την Ευρωπαϊκήν Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας ως και της συμφωνίας περί προσχωρήσεως της Ελλάδος εις την Ευρωπαϊκήν Κοινότητα "Ανδρακος και Χάλυβος".

β) Του άρθρου 3 του Ν. 1104/1980 «περί εκπροσωπήσεως της Ελλάδος στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, ιδρύσεως διπλωματικών και προξενικών αρχών και ρυθμίσεως άλλων συναφών οργανωτικών θεμάτων».

2. Τὰς υπ' αριθ. 404/1980, 196/1981, 224/1981 γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας, προτάσει των Υπουργών Συντονισμού, Γεωργίας και Εμπορίου, αποφασίζομεν:

"Άρθρον 1.

Σκοπός.

1. Διὰ του παρόντος διατάγματος σκοπεύται ή θέσπισις διατάξεων, εις συμμόρφωσιν προς την υπ' αριθ. 79/112/ΕΟΚ οδηγίαν του Συμβουλίου της 18.12.1978 (Ε.Ε.Ν. 33/8.2.1979), άφορυσών εις την σήμανσιν, παρουσιάσιν και διαφήμισιν τροφίμων—προϊόντων γεωργικών βιοτεχνικών και βιομηχανικών επιχειρήσεων, προοριζομένων μόνον δι' εξαγωγήν εις χώρας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των Γαλλικών Υπερποντιών κτήσεων, προκειμένου νά διατεθούν εις:

α) Τόν τελικόν καταναλωτήν ως έχον, και

β) Τὰ έστιατόρια, νοσοκομεία, καντίνας και έτέρας παρεμφερείς μονάδας έστιάσεως, έφ' όσον τούτο προβλέπεται υπό των σχετικών διατάξεων των άνωτέρω χωρών.

2. Αί διατάξεις του υπ' αριθ. 219/80 Π. Δ/τος (ΦΕΚ 61/Α/15.3.80) «περί εξαγωγής εις χώρας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας χυμών φρούτων και τινων παρεμφερών προϊόντων, δέν διέγονται εκ των διατάξεων του παρόντος Δ/τος».

"Άρθρον 2.

Έννοια:—(Ορισμοί.

Διὰ την εφαρμογήν του παρόντος Διατάγματος οί ακόλουθοι όροι έχουν την έναντι έκάστου προσδιοριζομένην έννοίαν:

α) Σήμανσις, νοείται πάσα μνεία, ένδειξις, σήμα έργοστας ή έμπορικόν σήμα, εικών ή σήμα σχετικόν με τόν τρόφιμον, τά όποία άπεικονίζονται: επί οίασδήποτε συσκευασίας, έντύπου, πινακίδας, έτικέτας, ταινίας ή περιλαμίου, συνοδουόντων ή άναφερομένων εις τόν τρόφιμον τούτο.

β) Προσυσκευασμένον τρόφιμον, νοείται ή μονάς πωλήσεως ή όποία προορίζεται νά παρουσιασθή ως έχει εις τόν τελικόν καταναλωτήν και άποτελείται έξ ένός τροφίμου και της συσκευασίας έντός της όποιας έχει συσκευασθή τούτο, πρό της

εκθέσεως του πρὸς πώλησιν, ἀνεξαρτήτως ἐὰν ἡ συσκευασία αὕτη τὸ καλύπτει ἐξ ὁλοκλήρου ἢ ἐν μέρει. Ἡ ἐν λόγῳ κάλυψις πρέπει νὰ ἔχῃ γίνει κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε τὸ περιεχόμενον νὰ μὴ δύναται νὰ μεταβληθῇ ἀνευ ρήξεως ἢ μεταβολῆς τῆς συσκευασίας.

Ἄρθρον 3.

Προϋποθέσεις χορηγήσεως πιστοποιητικῶν.

Ἐκαστον τῶν πιστοποιητικῶν τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῶν διατάξεων τῆς παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ Ν. Δ/τος 3999/59 καὶ τοῦ ἄρθρου 19 τοῦ Π. Δ/τος 40/1977 «περὶ Κτηνιατρικῆς Ἐπιθεωρήσεως τῶν σφαγίων ζώων καὶ προϊόντων ζωϊκῆς προελεύσεως» χορηγεῖται ἀντιστοίχως διὰ τὰ προϊόντα φυτικῆς καὶ ζωϊκῆς προελεύσεως, περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 1, ἐφ' ὅσον πληροῦνται καὶ οἱ ὅροι τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἄρθρον 4.

Ἑνήμερις καταναλωτοῦ.

1. Ἡ σήμανσις καὶ οἱ τρόποι διενεργείας ταύτης πρέπει νὰ εἶναι τοιαύτης φύσεως ὥστε:

α) Νὰ μὴ ὀδηγῶν τὸν ἀγοραστὴν εἰς πλάνην, κυρίως:

αα) Ἐπὶ τῶν χαρακτηριστικῶν τοῦ τροφίμου καὶ ἰδιαιτέρως ἐπὶ τῆς φύσεως, τῆς ταυτότητος, τῶν ιδιοτήτων, τῆς συνθέσεως, τῆς ποσότητος, τῆς διατηρησιμότητος, τῆς κατ' ἐκτελέσεως ἢ προελεύσεως, τοῦ τρόπου παρασκευῆς ἢ ἐπιτελέσεως αὐτοῦ.

ββ) Διὰ τῆς ἀποδόσεως εἰς τὸ τρόφιμον ἀποτελεσμάτων ἢ ιδιοτήτων τὰς ὁποίας δὲν ἔχει τοῦτο.

γγ) Διὰ τῆς δημιουργίας ἐντυπώσεων ὅτι τὸ τρόφιμον παρουσιάζει ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά, καθ' ἣν στιγμὴν ὅλα τὰ παρεμφερῆ τρόφιμα ἔχουν τὰ αὐτὰ χαρακτηριστικά.

δδ) Νὰ μὴ ἀποδίδουν εἰς τὸν τροφίμον ιδιότητα προλήψεως, θεραπείας καὶ ἰάσεως ἀνθρωπίνης νόσου, οὔτε νὰ ὑποδηλώνουν τὰς ιδιότητας ταύτας, πλὴν τῶν προοριζομένων δι' ἐιδικὴν διατροφήν τροφίμων, αἱ περὶ τῶν ὁποίων σχετικαὶ διατάξεις δὲν θίγονται διὰ τοῦ παρόντος Διατάγματος.

2. Αἱ διατάξεις τῆς προηγούμενης παραγράφου ἐφαρμόζονται ἐπίσης:

α) Ἐπὶ τῆς παρουσίας τῶν τροφίμων καὶ κυρίως εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ σχῆμα, τὴν ὄψιν ἢ ὁποία δίδεται εἰς ταῦτα, τὴν συσκευασίαν, τὸ χρησιμοποιοῦμενον ὑλικὸν συσκευασίας, τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον διατίθενται ὡς καὶ τὸ περιβάλλον ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐκτίθενται ταῦτα.

β) Εἰς τὴν διαφήμισιν.

3. Αἱ προβλεπόμενα ὑπὸ τῶν παραγράφων 1, 2, καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ παρόντος ἐνδείξεις πρέπει ἂν διατυπώνωνται κατὰ τρόπον εὐκόλως κατανοητὸν ὑπὸ τῶν ἀγοραστῶν. Τοῦτο δὲν ἐμποδίζει τὴν ἀναγραφὴν τῶν ὡς ἄνω ἐνδείξεων εἰς περισσότερας γλώσσας.

Ἄρθρον 5.

Ἰσχυρωτικαὶ ἐνδείξεις.

1. Ἡ σήμανσις τῶν τροφίμων πρέπει, ἐπιφυλασσομένων τῶν ὑπὸ τῆς παρ. 3 τοῦ παρόντος ἄρθρου ὡς καὶ τῶν ἄρθρων 6 ἕως καὶ 12 ὁριζομένων, νὰ περιλαμβάνῃ ὑποχρεωτικῶς τὰς ἀκολουθοῦσας ἐνδείξεις:

α) Τὴν ὀνομασίαν πωλήσεως.

β) Τὸν κατάλογον τῶν συστατικῶν.

γ) Τὴν καθαρὰν ποσότητα διὰ τὰ προσυσκευασμένα τρόφιμα.

δ) Τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἐλαχίστης διατηρησιμότητος.

ε) Τὰς ἰδιαίτερας συνθήκας συντηρήσεως καὶ χρησιμοποίησεως.

στ) Τὸ ὀνοματεπώνυμον ἢ τὴν ἐταιρικὴν ἐπωνυμίαν καὶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ παρασκευαστοῦ ἢ τοῦ συσκευαστοῦ ἢ ἐνὸς πωλητοῦ, ἐγκατεστημένου εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

ζ) Τὸν τόπον κατ' ἐκτέλεσιν ἢ προελεύσεως, εἰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἡ παράλειψις του θὰ ἦτο δυνατόν νὰ

ὀδηγήσῃ τὸν καταναλωτὴν εἰς πλάνην σχετικῶς μετὰ τὴν πραγματικὴν καταγωγὴν ἢ τὴν προέλευσιν τοῦ τροφίμου.

η) Τὸν τρόπον χρήσεως εἰς περιπτώσιν κατὰ τὴν ὁποίαν παράλειψις του δὲν θὰ ἐπέτρεπε τὴν κατάλληλον χρησιμοποίησιν τοῦ τροφίμου.

θ) Τὴν χώραν προελεύσεως.

2. Διὰ τοῦ παρόντος Διατάγματος δὲν θίγονται:

α) Αἱ εἰδικαὶ διατάξεις, διὰ τῶν ὁποίων ἐπιβάλλεται ἡ ὑποχρεωτικὴ ἐνδείξις τοῦ οἴκου παρασκευῆς ἢ συσκευασίας ὠριζομένων τροφίμων, καὶ

β) Αἱ περισσότερον λεπτομερεῖς καὶ ἐκτεταμέναι διατάξεις αἱ σχετικαὶ μετὰ τὴν μετρολογίαν.

3. Αἱ κοινοτικαὶ περὶ σήμανσεως διατάξεις καθ' ὅσον τινῶν καὶ οὐχὶ ὅλων τῶν τροφίμων, δύναται:

α) Νὰ παρεκκλίνουσιν τῶν διατάξεων τῶν περιπτώσεων β' καὶ δ' τῆς παραγράφου 1 ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι δὲν παραβιάζεται ἡ ἐνημέρωσις τοῦ ἀγοραστοῦ.

β) Νὰ καταστήσουσιν ὑποχρεωτικὰς καὶ ἐτέρας ἐνδείξεις πέραν τῶν καθοριζομένων εἰς τὰς παραγράφους 1, καὶ 2 τοῦ παρόντος.

Ἐν τῇ τελευταίᾳ ταύτῃ περιπτώσει ἐλλείψει κοινοτικῶν διατάξεων, δύναται νὰ καθορίζωνται τοιαῦτα ἐνδείξεις συμφώνως πρὸς τὴν διαδικασίαν τὴν προβλεπομένην ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 16 τῆς ὁδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

Ἄρθρον 6.

Ὀνομασία πωλήσεως.

1. Ὀνομασία πωλήσεως ἐνὸς τροφίμου εἶναι ἡ ὀνομασία ἢ ὁποία προβλέπεται ὑπὸ τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν ἢ διοικητικῶν διατάξεων αἱ ὁποῖαι ἰσχύουσιν διὰ τὸν τροφίμον τοῦτο καὶ ἐλλείψει τοιούτων, ἡ ὀνομασία ἢ ὁποία ἔχει καθιερωθῇ ἐκ τῆς χρήσεως του εἰς τὴν χώραν ἐντὸς τῆς ὁποίας πραγματοποιεῖται ἡ πώλησις εἰς τὸν τελικὸν καταναλωτὴν ἢ περιγραφὴ τοῦ τροφίμου καὶ, ἐὰν εἶναι ἀναγκαῖον, περιγραφὴ τῆς κατὰ ἱκανοποιητικὸν τρόπον λεπτομεροῦς χρησιμοποίησεώς του, ὥστε νὰ ἐπιτρέπη εἰς τὸν ἀγοραστὴν νὰ γνωρίσῃ τὴν πραγματικὴν φύσιν τούτου καὶ νὰ διαστέλλῃ ταύτην ἐκ τῶν προϊόντων μετὰ τὰ ὁποῖα θὰ ἦτο δυνατόν νὰ προκληθῇ σύγχυσις.

2. Ἡ ὀνομασία πωλήσεως δὲν δύναται νὰ ἀντικαθίσταται ὑπὸ ἐνὸς σήματος παρασκευῆς ἢ ἐμπορικοῦ σήματος ἢ μιᾶς ἐντυπωσιακῆς (FANTASIE) ὀνομασίας.

3. Ἡ ὀνομασία πωλήσεως πρέπει νὰ περιλαμβάνῃ ἢ νὰ συνοδεύεται ὑπὸ ἐνδείξεως περὶ τῆς φυσικῆς καταστάσεως ὑπὸ τὴν ὁποίαν εὐρίσκεται τὸ τρόφιμον ἢ περὶ τῆς εἰδικῆς ἐπεξεργασίας τὴν ὁποίαν ἔχει ὑποστῇ (ὡς π.χ. εἰς κόνιν, λυοφύλλον, κατεψυγμένον, συμπεπικνωμένον, καπνιστόν), εἰς περιπτώσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ παράλειψις τῆς ἐνδείξεως ταύτης θὰ ἦτο δυνατόν νὰ προκαλέσῃ σύγχυσιν εἰς τὸν ἀγοραστὴν.

Ἄρθρον 7.

Κατάλογος τῶν συστατικῶν.

1. Ὁ κατάλογος τῶν συστατικῶν πρέπει νὰ παρατίθεται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου.

2. α) Συστατικὸν κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος νοεῖται πᾶσα οὐσία, περιλαμβανομένων τῶν προσθετικῶν, χρησιμοποιομένη διὰ τὴν παρασκευὴν ἢ προπαρασκευὴν ἐνὸς τροφίμου καὶ ἡ ὁποία εὐρίσκεται εἰσέτι παρούσα εἰς τὸ τελικὸν προϊόν, ἐνδεχομένως ὑπὸ τροποποιημένην μορφήν.

β) Ὅταν ἐν συστατικῶν ἐνὸς τροφίμου ἔχῃ ὑποστῇ ἐπεξεργασίαν μετὰ πολλὰ συστατικά, τὰ τελευταῖα ταῦτα θεωροῦνται ὡς συστατικὰ τοῦ τροφίμου τούτου.

3. Δὲν θεωροῦνται ἐν τούτοις ὡς συστατικά:

α) Αἱ συνιστώσαι ἐν συστατικῶν οὐσίαι αἱ ὁποῖαι, κατὰ τὴν ἀίρεσιν τῆς ἐπεξεργασίας, εἶχον προσαίρως ἀφαιρεθῇ διὰ νὰ ἐνσωματωθῶν ἐν συνεχείᾳ ἐκ νέου εἰς ποσότητα μὴ ὑπερβαίνουσαν τὴν ἀρχικὴν περιεκτικότητά.

β) Τὰ προσθετικά:

αα) Τῶν ὁποίων ἡ παρουσία ἐντὸς ἐνὸς τροφίμου ὀφείλεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὸ ὅτι ταῦτα περιείχοντο ἐντὸς ἐνὸς ἡ περισσοτέρων συστατικῶν τοῦ τροφίμου τούτου καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι δὲν διαδραματίζον πλεόν τεχνολογικὸν ρόλον ἐντὸς τοῦ τελικοῦ προϊόντος.

ββ) Τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται ὡς ὑποβοηθητικά τῆς τεχνολογίας.

γγ) Αἱ οὐσίαι αἱ ὁποῖαι χρησιμοποιοῦνται εἰς τὰς ἀπολύτως ἀναγκαίας ποσότητας ὡς διαλυτικά ἢ ἐκδοχα τῶν προσθετικῶν καὶ τῶν ἀρωμάτων.

Εἰς ὠρισμένας περιπτώσεις δύναται νὰ ἀποφασίζεσθαι συμφώνως πρὸς τὴν διαδικασίαν τὴν προβλεπομένην εἰς τὸ ἄρθρον 17 τῆς ὁδηγίας 79/112/ΕΟΚ ἐὰν πληροῦνται οἱ ὅροι οἱ προβλεπόμενοι εἰς τὰς περιπτώσεις β' καὶ γ' τῆς παρούσης παραγράφου.

4. Ἡ ἐνδείξις τῶν συστατικῶν δὲν ἀπαιτεῖται εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν:

α) Νωπῶν φρούτων καὶ λαχανικῶν, περιλαμβανομένων καὶ τῶν γεωμήλων. τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν ὑποστῇ ἀποφλοιῶσιν, κοπὴν ἢ ἐτέραν παρεμφερῆ ἐπεξεργασίαν:

*Ὅλους ἐκ ζημώσεως, ἐὰν τοῦτο προέρχεται ἀποκλειστικῶς ἐξ ἐνὸς μόνου προϊόντος θάσεως καὶ ἐφ' ὅσον δὲν ἔχει προστεθῇ ἕτερον συστατικόν.

β) Τυρῶν.

Βουτύρου.

Ζυμωθέντων γάλακτος καὶ κορυφῆς γάλακτος, ἐφ' ὅσον δὲν ἔχουν προστεθῇ ἕτερα συστατικά εἰ μὴ μόνον προϊόντα γάλακτος, ἐνζυμα καὶ καλλιέργειαι ἀπαραίτητων διὰ τὴν παρασκευὴν μικροοργανισμῶν ἢ τὸ ἀπαραίτητον ἄλας διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν τυρῶν ἐκτὸς τῶν νωπῶν ἢ τετηγμένων.

γ) Προϊόντων τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦνται ἐξ ἐνὸς μόνου συστατικοῦ.

5. α) Εἰς τὸν κατάλογον τῶν συστατικῶν πρέπει νὰ παρατίθενται ὅλα τὰ συστατικά τοῦ τροφίμου κατὰ φθίνουσιν τάξιν, ἀναλόγως τῆς κατὰ θάρος συμμετοχῆς των κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς χρησιμοποίησός των. Τοῦ καταλόγου τούτου προηγείται κατὰλληλος ἐνδείξις περιέχουσα τὴν λέξιν «συστατικῶν».

Ἐν τούτοις:

αα) Τὸ προστεθὲν ὕδωρ καὶ τὰ πτητικά συστατικά ἀναγράφονται εἰς τὸν κατάλογον ἀναλόγως τῆς κατὰ θάρος συμμετοχῆς των ἐντὸς τοῦ τελικοῦ προϊόντος. Ἡ ποσότης τοῦ ὕδατος, ἡ ὁποῖα ἔχει προστεθῇ ἐντὸς ἐνὸς τροφίμου ὡς συστατικόν, ἐξευρίσκειται δι' ἀραιρέσεως ἐκ τῆς συνολικῆς ποσότητος τοῦ τελικοῦ προϊόντος τῆς ὀλικῆς ποσότητος τῶν ἄλλων χρησιμοποιομένων συστατικῶν. Ἡ ποσότης αὕτη δύναται νὰ μὴ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν, ἐὰν δὲν ὑπερβάιῃ κατὰ θάρος τὸ 5% τοῦ τελικοῦ προϊόντος.

ββ) Τὰ συστατικά τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ συμπεπυκνωμένην ἢ ἀφυδατωμένην μορφήν καὶ τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνασυσταθῇ κατὰ τὴν παρασκευὴν, δύναται νὰ ἀναγράφονται εἰς τὸν κατάλογον ἀναλόγως τῆς κατὰ θάρος συμμετοχῆς των πρὸ τῆς συμπυκνώσεως ἢ ἀφυδάτωσεως.

γγ) Προκειμένου περὶ συμπεπυκνωμένων ἢ ἀφυδατωμένων τροφίμων εἰς τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ προστεθῇ ὕδωρ, ἡ παράθεσις δύναται νὰ γίνῃ κατὰ τὴν τάξιν τῆς ἀναλογίας των ἐντὸς τοῦ ἀνασυσταθέντος προϊόντος, ἀρκεῖ ὁ κατάλογος τῶν συστατικῶν νὰ συνοδεύεται ὑπὸ μιᾶς ἐνδείξεως ὡς «συστατικά τοῦ ἀνασυσταθέντος προϊόντος» ἢ «συστατικά τοῦ ἐτοίμου πρὸς κατανάλωσιν προϊόντος».

δδ) Εἰς τὴν περίπτωσιν μιγμάτων φρούτων ἢ λαχανικῶν ἐκ τῶν ὁποίων οὐδὲν κυριαρχεῖ σημαντικῶς κατὰ θάρος, τὰ συστατικά ταῦτα δύναται νὰ παρατίθενται κατὰ διάφορον τάξιν, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτ ὁ κατάλογος τῶν ἐν λόγῳ συστατικῶν θὰ συνοδεύεται ὑπὸ μιᾶς ἐνδείξεως ὡς «εἰς ποικίλους ἀναλογίαν».

εε) Εἰς τὴν περίπτωσιν μιγμάτων μπαχαρικῶν ἢ ἀρωματικῶν φυτῶν, ἐκ τῶν ὁποίων οὐδὲν κυριαρχεῖ σημαντικῶς κατὰ θάρος, τὰ συστατικά ταῦτα δύναται νὰ παρατίθενται κατὰ διάφορον τάξιν, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ὁ κατάλογος τῶν ἐν λόγῳ συστατικῶν θὰ συνοδεύεται ὑπὸ μιᾶς ἐνδείξεως ὡς, «εἰς ποικίλους ἀναλογίαν».

β) Τὰ συστατικά πρέπει νὰ καθορίζονται διὰ τῆς εἰδικῆς ὀνομασίας των καὶ ἐὰν συντρέχῃ περίπτωσις συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους οἱ ὁποῖοι προβλέπονται εἰς τὸ ἄρθρον 6.

Ἐν τούτοις:

αα) Τὰ συστατικά τὰ ὁποῖα ἀνήκουν εἰς μίαν ἐκ τῶν ἀπαριθμουμένων εἰς τὸ παράρτημα 1 τοῦ παρόντος κατηγοριῶν καὶ τὰ ὁποῖα συνθέτουν ἐν ἑτερον τρόφιμον δύναται νὰ καθορίζονται μόνον διὰ τοῦ ὀνόματος τῆς κατηγορίας ταύτης.

ββ) Τὰ συστατικά τὰ ὁποῖα ἀνήκουν εἰς μίαν ἐκ τῶν ἀπαριθμουμένων εἰς τὸ παράρτημα II τοῦ παρόντος κατηγοριῶν καθορίζονται ὑποχρεωτικῶς διὰ τοῦ ὀνόματος τῆς κατηγορίας ταύτης, ἀκολουθουμένου ὑπὸ τῆς εἰδικῆς ὀνομασίας των ἢ τοῦ ἀριθμοῦ τῆς ΕΟΚ. Εἰς τὴν περίπτωσιν συστατικοῦ ἀνήκοντος εἰς περισσοτέρας κατηγορίας, ἐνδείκνυται ἐκείνη ἡ ὀνομασία ἡ ὁποῖα ἀνταποκρίνεται εἰς τὸν κύριον ρόλον αὐτοῦ ἐντὸς τοῦ ὑπ' ὄψιν τροφίμου. Τροποποιήσεις τοῦ παραρτήματος τούτου ἀναλόγως τῶν ἐπιστημονικῶν καὶ τεχνολογικῶν ἐξελίξεων, διενεργοῦνται συμφώνως πρὸς τὴν διαδικασίαν τὴν προβλεπομένην ὑπὸ τοῦ ἀρθρου 17 τῆς ὁδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

γγ) Αἱ ἀρωματικά ὕλα ἀναγράφονται μέχρι θειπίσεως σχετικῶν κοινοτικῶν διατάξεων, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 44, 45, 46 τῆς ἀποφάσεως 3000/70/1971 «περὶ Κώδικος τροφίμων, ποτῶν καὶ ἀντικειμένων Κοινῆς χρήσεως» (ΦΕΚ 677/τ. Β' /24.8.1971).

6. Αἱ κοινοτικαὶ διατάξεις καὶ ἐλλείψει τούτων αἱ ἐθνικαὶ διατάξεις δύναται νὰ προβλέπουν ὅτι εἰς ὠρισμένα τρόφιμα ἢ ἐνδείξεις ἐνὸς ἢ περισσοτέρων καθωρισμένων συστατικῶν θὰ συνοδεύῃ τὴν ὀνομασίαν πωλήσεως. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου δύναται τῶν ἐθνικῶν διατάξεων δέον νὰ τηρῇται ἡ διαδικασία προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ ἀρθρου 16 τῆς ὁδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

7. α) Προκειμένου περὶ τῆς περιπτ. β' τῆς παρ. 2 ἐν σύνθετον συστατικόν δύναται νὰ περιλαμβάνεται εἰς τὸν κατάλογον τῶν συστατικῶν διὰ τῆς ὀνομασίας του, καθ' ὃ μέτρον αὕτη προβλέπεται ἐκ τῶν κεμένων διατάξεων, ἡ ἔχει καθιερωθῇ ἐκ τῆς χρήσεως ἀναλόγως πρὸς τὴν καθέλου τήρησιν του, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι θὰ ἀκολουθῇται ἀμέσως ὑπὸ τῆς παραθέσεως τῶν ἰδικῶν του συστατικῶν.

β) Ἡ παράθεσις αὕτη δὲν εἶναι ἐν τούτοις ὑποχρεωτική:

αα) Ὅταν τὸ σύνθετον συστατικόν περιέγεται εἰς τὸ τελικὸν προϊόν εἰς ποσὸν μικρότερον τοῦ 25%. Ἐν τούτοις ἡ διάταξις αὕτη δὲν ἐφαρμόζεται εἰς τὰ προσθετικά ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς παρ. 3.

ββ) Ὅταν τὸ σύνθετον συστατικόν εἶναι τρόφιμον διὰ τὸ ὁποῖον ὁ κατάλογος τῶν συστατικῶν δὲν ἀπαιτεῖται.

8. Κατὰ παρέκκλισιν τῶν διατάξεων τῆς περιπτ. α) τῆς παρ. 5 ἡ ἐνδείξις τοῦ ὕδατος δὲν ἀπαιτεῖται:

α) Ὅταν τὸ ὕδωρ χρησιμοποιεῖται διαρκούσης τῆς παρασκευῆς ἀποκλειστικῶς διὰ νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἀνασυστάσιν εἰς τὴν ἀρχικὴν κατάστασίν του ἐνὸς συστατικοῦ χρησιμοποιοθέντος ὑπὸ συμπεπυκνωμένην ἢ ἀφυδατωμένην μορφήν.

β) Εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ ὑγροῦ πληρώσεως τὸ ὁποῖον κανονικῶς δὲν καταναλίσκεται.

9. Αἱ κατηγορίαι συστατικῶν διὰ τὰ ὁποῖα ἡ ἐνδείξις τῆς κατηγορίας δύναται νὰ ἀντικαταστήσῃ τὴν τοιαύτην τῆς εἰδικῆς ὀνομασίας εἶναι αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὸ παράρτημα 1 τοῦ παρόντος.

10. Αἱ κατηγορίαι συστατικῶν τὰ ὁποῖα καθορίζονται ὑποχρεωτικῶς διὰ τῆς ὀνομασίας τῆς κατηγορίας των, ἀκολουθουμένης ὑπὸ τοῦ εἰδικοῦ ὀνόματος των ἢ τοῦ ἀριθμοῦ τῆς

ΕΟΚ είναι κι αναφερόμενοι εις το παράρτημα II του παρόντος.

Άρθρον 8.

1. Εάν δια της σημάνσεως ενός τροφίμου προβάλλεται ή παρουσία ή η μικρά περιεκτικότης αυτού εις εν ή πλείονα συστατικά, τα όποια είναι ουσιώδη δια τα χαρακτηριστικά του τροφίμου τούτου, ή εάν ή ονομασία του τροφίμου τούτου οδηγεί εις το αυτό αποτέλεσμα, πρέπει να ένδεικνυται ή εξαχίστη ή ή μέγιστη, αναλόγως της περιπτώσεως ποσότης εις την όποιαν έχρησιμοποιήθησαν τα συστατικά, έκπεφρασμένη εις εκατοστιαίον ποσοτόν.

Η ένδειξις αυτή πρέπει να τίθεται είτε εις άμεσον γειτονίαν με την όνομασίαν πωλήσεως του προϊόντος, είτε έντός του καταλόγου των συστατικών εν σχέσει με το συστατικόν περί το όποιον πρόκειται.

Τηρουμένης της διαδικασίας της προβλεπομένης υπό του άρθρου 17 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, δύναται να αποφασίζεται, ότι, εις την περίπτωσιν ώρισμένων συστατικών, ή ποσότης περί ης ή παρούσα παράγραφος, εκφράζεται εις άπόλυτον τιμήν.

2. Η προηγούμενη παράγραφος δεν εφαρμόζεται:

α) Είς την περίπτωσιν σημάσεως ή όποια έχει ως σκοπόν τόν χαρακτηρισμόν ενός τροφίμου συμφώνως προς την παράγραφον 1 του άρθρου 6.

β) Είς την περίπτωσιν συστατικών χρησιμοποιουμένων αποκλειστικώς εις μικράν ποσότητα ως άρωματικών.

3. Αί κοινοτικά διατάξεις και έλλείψει τοιούτων αί ένδινικαι διατάξεις δύναται να προβλέπουν δι' ώρισμένα τρόφιμα ως και δια την περίπτωσιν της παραγράφου 2 περιπτ. α του παρόντος άρθρου, την ύποχρεωτικήν ένδειξιν δι' ώρισμένα συστατικά της ποσότητος έκπεφρασμένης εις άπόλυτον τιμήν ή εις εκατοστιαίον ποσοτόν, ως έπίσης και, έφ' όσον συντρέχη ή περίπτωσις, ένδειξιν σχετικήν με την ένδεχομένην μεταβολήν της ποσότητος των συστατικών αυτών.

Δια την εφαρμογήν της παρούσης παραγράφου δύναμει των ένδινικων διατάξεων δέον να τηρήται ή διαδικασία ή προβλεπομένη υπό του άρθρου 16 της οδηγίας 73/112/ΕΟΚ.

Άρθρον 9.

Καθαρά ποσότης.

1. Η καθαρά ποσότης των προσυσκευασμένων τροφίμων πρέπει να εκφράζεται:

α) Είς μονάδας όγκου δια τα ρευστά προϊόντα, δια της χρησιμοποιήσεως του λίτρου, του εκατοστολίτρου, του χιλιοστολίτρου, και

β) Είς μονάδας μάζης δια τα έτερα προϊόντα δια της χρησιμοποίησεως του χιλιογραμμίου ή του γραμμαρίου.

Δια τινα καθωρισμένα τρόφιμα δύναται να γίνεται παρέκκλισις εκ του κανόνος τούτου δύναμει κοινοτικών και έλλείψει τοιούτων, ένδινικων διατάξεων, εφαρμοζομένης εν τη τελευταία τάτη περιπτώσει, της προβλεπομένης υπό του άρθρου 16 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ διαδικασίας.

1. α) "Όταν προβλέπεται υπό κοινοτικών διατάξεων και έλλείψει τοιούτων υπό των ένδινικων διατάξεων ή ένδειξις ενός τύπου ποσότητος (π.χ. ονομαστική, εξαχίστη ή μέση ποσότης) ή ποσότης αυτή πρέπει να είναι ή καθαρά ποσότης κατά την έννοιαν του παρόντος Δ/τος.

Έπιφυλασσομένης της εν άρθρω 22 της οδηγίας 79/112 ΕΟΚ πληροφορήσεως, οίονδήποτε μέτρον λαμβανόμενον έσσει της ένδινικης νομοθεσίας, κατ' εφαρμογήν της παρούσης περιπτώσεως, ανακοινούται εις την Έπιτροπήν και τα λοιπά Κράτη μέλη της ΕΟΚ.

β) Αί κοινοτικά διατάξεις και έλλείψει τοιούτων αί ένδινικαι διατάξεις δύναται δια τινα καθωρισμένα τρόφιμα, τα όποια ταξινομούνται εις κατηγορίας κατά ποσότητα, να προβλέπουν έτέρας ένδειξεις ποσότητος. Δια την εφαρμογήν της παρούσης περιπτώσεως δύναμει των ένδινικων διατάξεων δέον

να τηρήται ή διαδικασία ή προβλεπομένη υπό του άρθρου 16 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

γ) "Όταν μία προσυσκευασία συντίθεται εκ δύο ή περισσότερων άτομικών προσυσκευασιών περιεχουσών την αυτήν ποσότητα του αυτού προϊόντος, ή ένδειξις της καθαράς ποσότητος γίνεται δια μνείας της καθαράς ποσότητος, ή όποια περιέχεται έντός έκάστης άτομικής συσκευασίας και του συνολικού άριθμού αυτών.

Αί ένδειξεις αυτές δεν είναι εν τούτοις ύποχρεωτικά όταν ο συνολικός άριθμός των άτομικών συσκευασιών δύναται να είναι σαφώς όρατός και να μετρείται εύκόλως έξωθεν και όταν τουλάχιστον μία ένδειξις της περιεχομένης έντός έκάστης άτομικής συσκευασίας καθαράς ποσότητος δύναται να είναι σαφώς όρατή έξωθεν.

δ) "Όταν μία προσυσκευασία συντίθεται εκ δύο ή περισσότερων άτομικών συσκευασιών αί όποια δεν θεωρούνται ως μονάδες πωλήσεως, ή ένδειξις της καθαράς ποσότητος γίνεται δια μνείας της συνολικής καθαράς ποσότητος και του συνολικού άριθμού των άτομικών συσκευασιών.

3. Προκειμένου περί τροφίμων τα όποια πωλούνται κανονικώς κατά τεμάχιον, ή ένδειξις της καθαράς ποσότητος δεν είναι ύποχρεωτική. υπό την προϋπόθεσιν ότι ο άριθμός των τεμαχίων δύναται να είναι σαφώς όρατός και μετρείται εύκόλως έξωθεν. Άλλως ο άριθμός ούτος πρέπει να αναφέρεται εις την σήμανσιν.

4. "Όταν έν στερεόν τρόφιμον παρουσιάζεται έντός ύγρου πληρώσεως, το καθαρόν έστραγγισμένον βάρος του τροφίμου τούτου πρέπει να περιλαμβάνεται εις την σήμανσιν.

(Κατά την έννοιαν της παρούσης παραγράφου, ως ύγρον πλήρωση νοούνται τα κατωτέρω προϊόντα, ένδεχομένως αναμειγμένα μεταξύ των, έφ' όσον το ύγρον δεν είναι εί μη μόνον έπουσιώδες εν σχέσει προς τα κύρια συστατικά του παρασκευάσματος τούτου, και δεν είναι κατά συνέπειαν άποφασιστικής σημασίας δια την αγοράν: ύδωρ, υφάλλμυρον ύδωρ, άλμη, όξος, υδατικά διαλύσεις σακχάρων, χυμός φρούτων ή λαχανικών εις την περίπτωσιν φρούτων ή λαχανικών εις κονσέρβας.

Μέθοδοι έλέγχου του καθαρού έστραγγισμένου βάρους καθορίζονται συμφώνως προς την διαδικασία την προβλεπομένην υπό του άρθρου 17 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

5. Η ένδειξις της καθαράς ποσότητος δεν είναι ύποχρεωτική δια τα τρόφιμα:

α) Τα όποια ύπόκεινται εις σημαντικές άπωλείας του όγκου των ή της μάζης των και τα όποια πωλούνται κατά τεμάχιον ή συλλέγονται ένώπιον του άγοραστού.

β) Των όποιων ή καθαρά ποσότης είναι μικρότερα των 5 γραμμαρίων ή των 5 χιλιοστολίτρων. Η διάταξις αυτή δεν εφαρμόζεται εν τούτοις εις την περίπτωσιν των μπαχαρικών και άρωματικών φυτών.

Άρθρον 10.

Ημερομηνία έλαχστης διατηρησιμότητος.

1. Ημερομηνία έλαχίστης διατηρησιμότητος ενός τροφίμου είναι ή ήμερομηνία μέχρι της οποίας το τρόφιμον τούτο διατηρεί τας ειδικάς ιδιότητάς του υπό καταλλήλους όρους συντηρήσεως.

2. Η ήμερομηνία αυτή πρέπει να αναφέρεται δια της ένδειξεως:

α) «Πρέπει να καταναλωθή κατά προτίμησιν πρό της.....» όταν ή ήμερομηνία συμπεριλαμβάνη την ένδειξιν της ήμέρας.

β) «Πρέπει να καταναλωθή κατά προτίμησιν πρό του τέλους.....» εις τας λοιπές περιπτώσεις.

3. Αί προβλεπόμεναι υπό της άνωτέρω παραγράφου ένδείξεις πρέπει να συνοδεύονται:

α) Είτε υπό της ήμερομηνίας αυτής καθ' έαυτήν,

β) Είτε υπό της ύποδείξεως της θέσεως εις την όποιαν αυτή άπεικονίζεται εις την σήμανσιν.

Αι ένδειξεις αὗται πρέπει νά συμπληροῦνται διὰ τῆς παραθέσεως τῶν ὄρων συντηρήσεως, ἢ τήρησις τῶν ὁποίων ἐπιτρέπεται τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ὑποδεικνυμένης διατηρησιμότητος ὅταν τοῦτο εἴναι ἀναγκαῖον.

3. Ἡ ἡμερομηνία πρέπει νά περιλαμβάνη τὴν σαφῆ ἔνδειξιν, κατὰ σειρὰν, τῆς ἡμέρας, τοῦ μηνὸς καὶ τοῦ ἔτους.

Ἐν τούτοις, διὰ τρόφιμα τῶν ὁποίων ἡ διατηρησιμότης εἶναι:

α) Μικροτέρα τῶν τριῶν μηνῶν, ἀρκεῖ ἡ ἔνδειξις τῆς ἡμέρας καὶ τοῦ μηνός.

β) Ἀνωτέρα μὲν τῶν τριῶν μηνῶν μὴ ὑπερβαίνουσα δὲ τοὺς δεκαοκτὼ μῆνας, ἀρκεῖ ἡ ἔνδειξις τοῦ μηνός καὶ τοῦ ἔτους.

γ) Ἀνωτέρα τῶν δεκαοκτὼ μηνῶν, ἀρκεῖ ἡ ἔνδειξις τοῦ ἔτους.

Οἱ τρόποι ἀναγραφῆς τῆς ἡμερομηνίας δύναται νά καθορισθῶν συμφώνως πρὸς τὴν διαδικασίαν τὴν προβλεπομένην ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 17 τῆς οδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

5. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν κοινοτικῶν διατάξεων περὶ τῶν κατωτέρω προϊόντων, ἡ ἔνδειξις τῆς ἡμερομηνίας ἐλαχίστης διατηρησιμότητος δὲν ἀπαιτεῖται εἰς τὴν περίπτωσιν:

α) Τῶν νωπῶν φρούτων καὶ λαχανικῶν, περιλαμβανομένων τῶν γεωμήλων, τὰ ὅποια δὲν ἔχουν ὑπαστῇ ἀποφλοιῶσιν, κοπὴν ἢ ἑτέρας παρεμφερεῖς ἐπεξεργασίας.

β) Τῶν οἴνων, γλυκέων οἴνων (VINS DE LIQUEUR), ἀφρωδῶν οἴνων, ἀρωματισμένων οἴνων, οἴνων ἐκ φρούτων καὶ ἀφρωδῶν οἴνων ἐκ φρούτων.

γ) Τοῦ ὀξους.

δ) Τῶν σακχαρῶν εἰς στερεὰν κατάστασιν.

*Ἀρθρον 11.

Τρόπος χρήσεως τῶν τροφίμων.

1. Ὁ τρόπος χρήσεως ἐνὸς τροφίμου πρέπει νά ὑποδεικνύεται εἰς τὴν σήμανσιν κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε νά ἐπιτρέπη τὴν κατάλληλον χρησιμοποίησιν αὐτοῦ.

2. Αἱ κοινοτικαὶ διατάξεις καὶ ἐλλείψει τοιούτων αἱ ἐθνικαὶ διατάξεις δύναται δι' ὀρισμένα τρόφιμα νά καθορίζουν τοὺς τρόπους συμφώνως πρὸς τοὺς ὁποίους πρέπει νά ὑποδεικνύεται ὁ τρόπος χρήσεως.

Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου δύναται τῶν ἐθνικῶν διατάξεων δέον νά τηρῇται ἡ διαδικασία ἢ προβλεπομένη ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 16 τῆς οδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

*Ἀρθρον 12.

Ἀπαιτήσεις τῆς σήμανσεως.

1. Ὅταν τὰ τρόφιμα εἶναι προσυσκευασμένα, αἱ προβλεπόμεναι εἰς τὰς παραγράφους 1, 2 καὶ 3 περιπτ. 6 τοῦ ἀρθροῦ 5 ἔνδειξεις πρέπει νά φέρωνται ἐπὶ τῆς προσσκευασίας ἢ ἐπὶ ἐτικέττας προσκεκολλημένης ἐπὶ αὐτῆς.

2. κατὰ παρέκκλισιν τῆς προηγουμένης παραγράφου καὶ μὴ διγερμένων τῶν κοινοτικῶν διατάξεων αἱ ὁποῖαι ἀφορῶν εἰς τὰς ὀνομαστικὰς ποσότητας δύναται, δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Γεωργίας, δημοσιευομένης διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς

Κυβερνήσεως, νά ἐπιτρέπεται ἡ ἀναγραφή ὅλων ἢ μέρους τῶν ἐν παρ. 1, 2 καὶ 3 περιπτ. 6 τοῦ ἀρθροῦ 5 ἔνδειξεων μόνον ἐπὶ τῶν σχετικῶν ἐμπορικῶν ἐγγράφων, εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν τὰ τρόφιμα εἶναι προσυσκευασμένα καὶ κυκλοφοροῦν εἰς τὸ ἐμπόριον εἰς στάδιον προγενέστερον τῆς πωλήσεως εἰς τὸν τελικὸν καταναλωτὴν.

Ἐπιφυλασσομένης τῆς ἐν ἀρθρῳ 22 τῆς οδηγίας 79/112/ΕΟΚ πληροφορήσεως, οἷονδήποτε μέτρον λαμβανόμενον βάσει τῆς ἐθνικῆς νομοθεσίας κατ' ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου, ἀνακοινῶνται εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν καὶ τὰ λοιπὰ κράτη μέλη τῆς ΕΟΚ.

3. Αἱ ἔνδειξεις τῆς παρ. 1 πρέπει νά εἶναι εὐκόλως κατανοηταὶ καὶ νά ἀναγράφωνται εἰς ἐμφανὲς σημεῖον καὶ κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε νά εἶναι εὐκόλως ὁραταὶ εὐανάγνωστοι καὶ ἀνεξίτηλοι. Ἄντι δὲν πρέπει κατ' οὐδένα τρόπον νά συγκαλύπτονται, ἀποκρύπτονται ἢ διαχωρίζωνται ὑπὸ ἄλλων ἔνδειξεων ἢ εἰκόνων.

4. α) Αἱ ἔνδειξεις αἱ προβλεπόμεναι ὑπὸ τῶν περιπτ. α, γ καὶ δ τῆς παρ. 1 τοῦ ἀρθροῦ 5 πρέπει νά εὐρίσκωνται ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ ὀπτικοῦ πεδίου. Ἡ ὑποχρέωσις αὕτη δύναται νά ἐπεκταθῇ καὶ διὰ τὰς ἔνδειξεις τῆς περιπτ. 6 τῆς παρ. 3 τοῦ αὐτοῦ ἀρθροῦ.

β) Διὰ τὰς ὑαλίνας φιάλας αἱ ὁποῖαι προορίζονται δι' ἀναχρησιμοποίησιν καὶ ἐπὶ τῶν ὁποίων μία ἐκ τῶν ἔνδειξεων τῆς προηγουμένης περιπτώσεως ἔχει σημανθῇ κατ' ἀνεξίτηλον τρόπον, ἡ ὑποχρέωσις αὕτη ἐφαρμόζεται μετὰ πάροδον ὁκτώ ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Διατάγματος.

*Ἀρθρον 13.

Ἄδεν ἐπιτρέπεται νά καθορίζωνται ἕτεροι τρόποι ἀναγραφῆς τῶν ἔνδειξεων αἱ ὁποῖαι προβλέπονται εἰς τὸ ἀρθρον 5 παρ. 1 καὶ 3 περιπτ. 6 πέραν τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῶν ἀρθρῶν 5 ἕως 12 τοῦ παρόντος.

*Ἀρθρον 14.

Εἰδικαὶ διατάξεις.

Ἐὰν εἰς τὴν χώραν προορισμοῦ τῶν τροφίμων ἰσχύουν ἐθνικαὶ διατάξεις, διαφορετικαὶ τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος ὀριζομένων διὰ τὴν σήμανσιν αὐτῶν, δικαιολογούμεναι ἐκ λόγων:

α) Προστασίας τῆς δημοσίας υγείας.

β) Καταστολῆς τῶν ἀπατῶν, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι αἱ διατάξεις αὗται δὲν ἀντίκεινται εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν προβλεπομένων διὰ τοῦ παρόντος ὀρισμῶν καὶ κανόνων.

γ) Προστασίας τῆς βιομηχανικῆς καὶ ἐμπορικῆς ιδιοκτησίας, ἔνδειξεων προελεύσεως, ὀνομασιῶν προελεύσεως καὶ καταστολῆς τοῦ ἀδελπίτου ἀνταγωνισμοῦ. λαμβάνονται αὗται ὑπ' ὄψιν κατὰ τὸν ἀπλούμενον ἑλεγχον διὰ τὴν χορήγησιν τῶν ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 3 τοῦ παρόντος προβλεπομένων πιστοποιητικῶν. Ἐὰν αἱ ἀνωτέρω διατάξεις δὲν εἶναι γνωσταὶ εἰς τὰ ἀρμόδια ὄργανα ἐλέγχου ἢ διαπίστωσης ὑπάρξεως τούτων γίνεται τῇ προσηκόντι, μερίμνῃ τοῦ ἐξαγωγέως, πιστοποιητικοῦ ἐπισημοῦ ἀρμοδίας ἀρχῆς τῆς χώρας προορισμοῦ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατηγορίαι συστατικῶν διὰ τὰ ὁποῖα ἡ ἔνδειξις τῆς κατηγορίας δύναται νά ἀντικαταστήσῃ τὴν ἔνδειξιν τοῦ εἰδικοῦ ὀνόματος.

Περιγραφή κατηγορίας

1

Ραφινარიσμένα ἔλαια ἐξαιρουμένου τοῦ ἐλαιολάδου

«Ἐλαιον», συμπληρούμενος:

— Ἐἴτε διὰ τοῦ ὅρου «φυτικόν» «ζωϊκόν», ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως.

— Ἐἴτε διὰ τῆς ἔνδειξεως τῆς εἰδικῆς προελεύσεως φυτικῆς ἢ ζωϊκῆς.

Ὁ ὅρος «ὕδρογονωμένον» πρέπει νά συνοδεύῃ τὴν ἔνδειξιν ἐνὸς ὕδρογονωμένου ἐλαίου τοῦ ὁποῦ ἢ φυτικῆ προελεύσεως ἢ ἡ εἰδικὴ φυτικῆ ἢ ζωϊκῆ προελεύσεως ἐνδείκνυται.

Ἐνδειξις

2

Ραφιναρισμένα λίπη

Μίγματα αλεύρων προσερχόμενα εκ δύο ή περισσότερων ειδών δημητριακών.

Άμυλον και άμειγείς άμυλώδεις ούσιαι και τροποποιημένα δια φυσικής ή ένζυματικής μεθόδου άμυλώδεις ούσιαι.

Πάν είδος ίχθύος, όταν ό ίχθύς άποτελεϊ συστατικόν ένός άλλου τροφίμου και υπό την έπιφύλαξιν ότι ή όνομασία και ή παρουσίασις του τροφίμου τούτου δέν άναφέρονται εις έν ώρισμένον είδος ίχθύος.

Πάν είδος κρέατος πουλερικού, όταν τό κρέας τούτο άποτελεϊ συστατικόν ένός άλλου τροφίμου και υπό την έπιφύλαξιν ότι ή όνομασία και ή παρουσίασις του τροφίμου τούτου δέν άναφέρονται εις έν ώρισμένον είδος κρέατος πουλερικού.

Πάν είδος τυρού, όταν ό τυρός ή έν μίγμα τυρών άποτελεϊ συστατικόν ένός άλλου τροφίμου και υπό την έπιφύλαξιν ότι ή όνομασία και ή παρουσίασις του τροφίμου τούτου δέν άναφέρονται εις έν ώρισμένον είδος τυρού.

Όλα τά μπαχαρικά και τά έκχυλίσματα αυτών τά όποια δέν υπερβαίνουν τό 2% κατά βάρος του τροφίμου.

Όλα τά άρωματικά φυτά ή μέρη άρωματικών φυτών τά όποια δέν υπερβαίνουν τό 2% κατά βάρος του τροφίμου. Πάν παρασκευάσμα κόμμεος χρησιμοποιούμενον δια την παρασκευήν κόμμεος ως βάσεως δια τά κόμμεα πρός μάσησιν (τσίκλες).

Τριμμένος άρτος ή παξιμάδι έξ αλεύρου δημητριακών (CHAPELURE)

Όλαι αι κατηγορίαι σακχαρόζης

Άνυδρος ή ένυδρος δεξτρόζη

Καζεϊνικά πάσης φύσεως

Βούτυρον εκ κακάο πιέσεως EXPELLER ή ραφινέ.

Όλα τά ένσακχαρωμένα (CONFITS) φρούτα τά όποια δέν υπερβαίνουν κατά βάρος τό 10% του τροφίμου.

«Λίπος», συμπληρούμενος :

—Είτε δια του όρου «φυτικόν» ή «ζωϊκόν», αναλόγως της περιπτώσεως.

—Είτε δια της ένδειξεως της ειδικής προελεύσεως φυτικής ή ζωϊκής.

«Άλευρον», ακολουθούμενος υπό της άπαριθμήσεως των ειδών των δημητριακών εκ των όποιων προέρχεται κατά φθίνουσιν τάξιν αναλόγως της κατά βάρος σημασίας των.

Άμυλον, άμυλώδης ούσία.

Ίχθύς

Κρέας πουλερικών

Τυρός

Μπαχαρικόν (α) ή μίγμα μπαχαρικών

Άρωματικόν (α) φυτόν (α) ή μίγμα άρωματικών φυτών.

Κόμμι βάσις

Τριμμένος άρτος ή παξιμάδι

Σάκχαρις

Δεξτρόζη

Καζεϊνικά

Βούτυρον Κακάο

Ένσακχαρωμένα (CONFITS) φρούτα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατηγορίαι συστατικών τά όποια καθορίζονται υποχρεωτικώς δια της όνομασίας της κατηγορίας των, ακολουθούμενης υπό του ειδικού όνόματός των ή του αριθμού της ΕΟΚ.

— Χρωστική ούσία

— Συντηρητικόν

— Άντιοξειδωτικόν

— Γαλακτωματοποιητής

— Παχυρρευστοποιητής

— Πηκτικόν μέσον

— Σταθεροποιητής

— Ένισχυτικόν γεύσεως (EXHAUSTEUR DE GOUT)

— Μέσον όξινίσεως

— Διορθωτικόν όξύτης

— Άντισυσσωματικόν (ANTIAGGLOMERANT)

— Τροποποιημένον άμυλον

— Η ένδειξις του ειδικού όνόματος ή του αριθμού της ΕΟΚ δέν άπαιτείται εις την περίπτωση ταύτην.

— Τεχνητή γλυκαντική ύλη

— Κόνις διογκώσεως (POUDRE A LEVER)

— Άντιαφριστική ύλη (ANTIMOUSSANT)

— Ύλικόν έπικαλύψεως

— Γαλακτωματοποιητικά άλατα, αποκλειστικώς εις την περίπτωση των τετηγμένων τυρών και των προϊόντων με βάσιν τόν τετηγμένον τυρόν.

— Βελτιωτικόν άλεύρων.

Άρθρον 15.

Έναρξίς ισχύος.

Η ισχύς του παρόντος αρχεται από 8 Φεβρουαρίου 1981

Είς μὲν τὸν ἐπὶ τοῦ Ἐμπόριου Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος, εἰς δὲ τὸν ἐπὶ τῆς Γεωργίας Ὑπουργόν, τὴν ἐκτέλεσιν αὐτοῦ.

Ἐν Χαλκιδικῇ τῇ 7 Σεπτεμβρίου 1981

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

ΑΘ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(2)

Περὶ παρατάσεως τῆς προβλεπομένης ὑπὸ τῆς ὑπ' ἀριθ. 304/1/5.3.81 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς προθεσμίας χορηγήσεως ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν δανείων δι' ἐκτάκτους ἀνάγκας εἰς κεφάλαια κινήσεως τῶν πληγείσων ἐκ τῶν σεισμῶν τῆς 24.2.81 ἐπιχειρήσεων, ἐμπόρων καὶ ἐπαγγελματιῶν.

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 329/20.8.81 συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

Η ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

α) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 304/1/5.3.1981 ἀπόφασίν τῆς «περὶ λήψεως διαφόρων πιστωτικῶν μέτρων ὑπὲρ τῶν πληγέντων ἐκ τῶν σημειωθέντων ἀπὸ 24.2.81 καὶ ἐφ' ἑξῆς σεισμῶν εἰς τὰς περιοχὰς τῶν Νομῶν Κορινθίας, Βοιωτίας καὶ Ἀττικῆς» (ὡς αὕτη ἰσχύει) καί, εἰδικώτερον, τὰς διατάξεις τῶν παραγράφων Γ' καὶ Δ' αὐτῆς, διὰ τῶν ὁποίων ὠρίσθη μέχρι τῆς 31 Αὐγούστου 1981 ἡ προθεσμία χορηγήσεως ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν δανείων δι' ἐκτάκτους ἀνάγκας εἰς κεφάλαια κινήσεως πρὸς τὰς πληγείσας ἐκ τῶν σεισμῶν ἐπιχειρήσεις, ἐμπόρους καὶ ἐπαγγελματίας,

β) Ὑποβληθέντα αἰτήματα ἐνδιαφερομένων, περὶ παρατάσεως τῆς ὡς ἄνω ὀρίσθεισης προθεσμίας, καθ' ὅσον ἐσημειώθη καθυστέρησις κατὰ τὴν χορήγησιν τῶν ἀναγκαίων βεβαιώσεων ἐκ μέρους τῶν ἀρμοδίων Ὑπηρεσιῶν Ἀποκαταστάσεως Σεισμοπλήκτων, αἱ δὲ Τράπεζαι, ἐπικαλούμεναι ἑλλείψιν διαθεσίμων, δὲν παρελάμβανον ἢ δὲ ἐνέκριναν μέχρι σήμερον τὰς ὑποβαλλομένας αἰτήσεις δανείων, ἀπεφάσισε,

Τροποποιούσα τὰς σχετικὰς, ἐν προκειμένῳ, διατάξεις τῶν παραγράφων Γ' καὶ Δ' τῆς προαναφερθείσης ἀποφάσεως τῆς (ΝΕ. 304/1/5.3.81 ὡς ἰσχύει), ὅπως ἐγκρίνη τὴν μέχρι 31.12.1981 παράτασιν τῆς προθεσμίας χορηγήσεως ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν εἰς τὰς ὡς ἄνω δικαιούχους ἐπιχειρήσεις κ.λπ. δανείων δι' ἐκτάκτους ἀνάγκας εἰς κεφάλαια κινήσεως.

Κατὰ τὰ λοιπὰ, ἐπὶ τῶν δανείων τῆς ἀνωτέρω κατηγορίας θὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν αἱ διατάξεις τῆς προμνησθείσης ἀποφάσεως (ΝΕ. 304/1/5.3.81) ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη μεταγενεστέρως.

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Ἀθῆναι, 21 Αὐγούστου 1981

Ὁ Διευθυντής

ΔΗΜ. Γ. ΚΑΛΟΔΟΥΚΑΣ

(3)

Περὶ συμπληρώσεως καὶ διευκρινίσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 326/4/30.7.81 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ ἐγκρίσεως δανειοδοτήσεως τῶν ιδιοκτητῶν φορτοεπιβατηγῶν αὐτοκινήτων μὴ ἐντεταγμένων εἰς τὰ ΚΤΕΛ διὰ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ τροχαίου ὕλικου των, βάσει τῶν διατάξεων τῆς ὑπ' ἀριθ. 197/3/3.4.78 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 198/1/19.1.79 ἀποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Πιστώσεων.

Ἐγγράφον Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν ὑπ' ἀριθ. 29494/1481/21.8.81 (Ν.Ε. 4984).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 331/27.8.81 συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

Η ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 326/4/30.7.81 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς : α) ἐνεκρίθη ἡ ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 197/3/3.4.78 ἀποφάσεως τῆς (ὡς συνεπληρώθη μεταγενεστέρως : ἀπόφ. Ὑ.Π. 198/1/19.1.79) δανειοδότησις τῶν ιδιοκτητῶν φορτοεπιβατηγῶν αὐτοκινήτων μὴ ἐντεταγμένων εἰς τὰ ΚΤΕΛ διὰ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ τροχαίου ὕλικου των, καὶ β) ἐμειώθη ἀπὸ 70% εἰς 40 % τὸ ἰσχύον ὄριον χρηματοδοτήσεως προκειμένου περὶ ἀντικαταστάσεως παλαιῶν λεωφορείων μὲ καινούργι «κλάσεως 5», πλὴν ὠρισμένων περιπτώσεων μνημονευομένων εἰς τὸ τετρυαλὸν ἐδάφιον τῆς ἀνωτέρω ἀποφάσεως.

Ἡ δὲ τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν διὰ τοῦ ἀπὸ 21.8.81 ἐγγράφου του προτείνει ὅπως διευκρινισθῇ ὅτι : α) ἡ βάσει τῶν ὡς ἄνω ἀποφάσεων χρηματοδότησις δύναται νὰ λάβῃ χώραν καὶ διὰ τὴν ἀντικατάστασιν παλαιῶν ὑπεραστικῶν καὶ ἀστικῶν λεωφορείων δι' ἐτέρων εἰσαγομένων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ μεταχειρισμένων ἡλικίας μέχρι πέντε ἐτῶν, συμφώνως πρὸς τὰ προβλεπόμενα ὑπὸ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1450/11.12.1980 ἀποφάσεως ἥς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ β) τῆς ἀνωτέρω μειώσεως (ἀπὸ 70% εἰς 40%) τοῦ ποσοστοῦ χρηματοδοτήσεως ἐξαιροῦνται τὰ ἀντικαθιστάμενα ἀστικά ἐν γένει λεωφορεῖα.

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν τὰ ἀνωτέρω ὡς καὶ τὰς εἰδικωτέρας δυσχερείας τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζει ἡ ἀνανέωσις τῶν λεωφορείων τῶν νησιωτικῶν περιοχῶν τῆς Χώρας, ἀπεφάσισε συμπληροῦσα καὶ διευκρινίζουσα τὰς σχετικὰς ἐν προκειμένῳ διατάξεις τῶν προαναφερθεισῶν ἀποφάσεων (ΝΕ 197/3/3.4.78, ὙΠ 198/1/19.1.1979, καὶ ΝΕ 326/4/30.7.81) ὅπως καθορίσῃ τὰ κάτωθι :

1. Ἡ ἐκ μέρους τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν χορήγησις ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀνωτέρω ἀποφάσεων, δανείων εἰς τοὺς καθοριζομένους ὑπ' αὐτῶν δικαιούχους, διὰ τὴν ἀντικατάστασιν παλαιῶν λεωφορείων ἐντεταγμένων εἰς ἀστικάς ἢ ὑπεραστικάς γραμμὰς τῶν νησιωτικῶν περιοχῶν τῆς χώρας, δύναται νὰ λαμβάνῃ χώραν καὶ εἰς ἄς περιπτώσεις τὰ ἀγοραζόμενα διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν λεωφορεῖα εἶναι μεταχειρισμένα (ἡλικίας μέχρι πέντε ἐτῶν, κατ' ἀνώτατον ὄριον) ἐφ' ὅσον ταῦτα εἰσά-

γονται έτοιμα εκ του εξωτερικού, συμφώνως προς τας διατάξεις της υπ' αριθ. 1450/12.11.80 αποφάσεως της Οικονομικής Επιτροπής.

2. Είς την προβλεπόμενην, εν παρχαίρω β της υπ' αρ. 326/4.30.781 αποφάσεως της Νομισματικής Επιτροπής, μείωσιν από 70% και 40% του ποσοστού χρηματοποθέσεως δι' αντικατάστασιν παλαιών λεωφορείων διά καινουργών (ή μεταχειρισμένων ως ανωτέρω) «κλάσεως 5», εξαιρούνται τόσον τὰ εἰς τὴν ἀπόφασιν αὐτὴν (παρ. β, ἐδάφιον δεύτερον) ρητῶς ἀναφερόμενα ὑπεραστικά ΚΤΕΛ Ἀθηνῶν, Θεσσαλονίκης, Ρόδου καὶ ὁ Ροδιακὸς Ὁργανισμὸς Δημοτικῶν Αὐτοκινήτων «ΡΟΔΑ», ὅσον καὶ ἅπαντα τὰ ἀστικά ΚΤΕΛ καὶ λοιποὶ φορεῖς ἀστικῶν συγκοινωνιῶν ὑλοκλήρου τῆς χώρας.

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὥπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἀθῆναι, 1 Σεπτεμβρίου 1981

Ὁ Διευθυντής

Δ. ΚΑΛΟΔΟΥΚΑΣ

(4)

Περὶ χρηματοδότησεως ὑπὸ τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν διὰ τὴν ἀγορὰν καινουργῶν πετρελαιοκινήτων ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων (ἢ μηχανῶν αὐτῶν), διὰ τὴν ἀντικατάστασιν βενζινοκινήτων ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως (ΤΑΞΙ) μετὰ ἢ ἄνευ μετρητῶν. Ἐγγραφὸν Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, Γεν. Δ/σεως Τελωνείων, υπ' αριθ. Δ. 1226/425/24.8.81 (ΝΕ 5200).

Η ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Λαβοῦσα υπ' ὄψιν :

α) Τὰς διατάξεις τῆς υπ' αριθ. 197/3.4.78 αποφάσεως της, διὰ τῆς ὁποίας ἐπετράπη ἡ ἐκ μέρους τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τραπεζικῶν κριτηρίων, χρηματοδότησις τῶν οἰκείων φορέων (Ἑταιρειῶν Ν. 588/77 ἢ μεμονωμένων ἰδιοκτητῶν) διὰ τὴν ἀντικατάστασιν παλαιῶν λεωφορείων αὐτοκινήτων τῶν δημοσίας χρήσεως, ἐντεταλμένων εἰς ἀστικάς ἢ ὑπεραστικά γραμμάς, παρασχεθείσης ἐν συνεχείᾳ τῆς εὐθελείας (ἀπόφ. ΥΠ. 198/1/19.1.79) ὥπως ἡ χρηματοδότησις αὕτη λαμβάνῃ χώραν εἴτε ἐπ' εὐθείας πρὸς τοὺς προαναφερθέντας φορεῖς εἴτε ὑπὸ μορφήν προεξοφλήσεως συναλλαγματικῶν ἀποδοχῆς τῶν προσκομιζομένων εἰς τὰς Τραπεζὰς ὑπὸ τῶν κατασκευαστῶν πλαισίων, καὶ ἀμαξωμάτων λεωφορείων.

β) Τὴν υπ' αριθ. 566/1/9.1.81 ἀπόφασιν τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος «περὶ ἐγκρίσεως πωλήσεως ἐπὶ πιστώσει τετρατρόχων ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως» (ὡς ἐτροποποιήθη μεταγενεστέρως : ΥΔΣ.637/9/24.7.81) διὰ τῆς ὁποίας ἐπετράπη ἡ ὑπὸ τῶν εἰσαγωγέων ἀντιπροσώπων αὐτοκινήτων ἐπὶ πιστώσει πώλησις ἀπ' εὐθείας εἰς τοὺς ἀγοραστὰς καινουργῶν τετρατρόχων ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως (ΤΑΞΙ) μετὰ ἢ ἄνευ μετρητοῦ, διὰ προκαταβολῆς (τοῖς μετρητοῖς) τοῦλάχιστον ποσοστοῦ 20% τοῦ τιμήματος αὐτῶν, καὶ ἐξοφλήσεως τοῦ ὑπολοίπου πιστουμένου μέρους (80%) ἐντὸς 36 μηνῶν, τὸ βραδύτερον, γ) Τὴν ἀνάγκην ὥπως, μετὰ τὴν νομοθετικὴν ρύθμισιν τοῦ θέματος πετρελαιοκινήσεως τῶν ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως (Ν. 1108/80), παρασχεθοῦν εἰς τοὺς ἰδιοκτῆτας αὐτῶν αἱ ἀπαραίτηται πιστωτικά διευκολύνσεις διὰ τὴν ἀγορὰν καινουργῶν πετρελαιοκινήτων ὀχημάτων (ἢ μηχανῶν αὐτῶν) πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν ἤδη κυκλοφορούντων.

δ) Τὴν σχετικὴν ἐν προκειμένῳ εἰσήγησιν τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν (ἐγγραφὸν τοῦ υπ' αριθ. Δ. 1226/415/24.8.81), ἀπεφάσισεν ὥπως καθορίσῃ τὰ κάτωθι :

1. Ἐπιτρέπεται ἡ ἐκ μέρους τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν χορήγησις ἐπὶ τῇ βάσει καθαρῶς τραπεζικῶν κριτηρίων, δανείων διὰ τὴν ἀγορὰν καινουργῶν πετρελαιοκινήτων τετρατρόχων ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων (ἢ καινουργῶν πετρελαιομηχανῶν), διὰ τὴν ἀντικατάστασιν κυκλοφορούντων ἤδη βενζινοκινήτων ἐπιβατικῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως (ΤΑΞΙ) μετὰ ἢ ἄνευ μετρητοῦ (ἢ ἀντικατάστασιν τῶν μηχανῶν τῶν). Τὰ ἐν λόγῳ δάνεια θὰ χορηγοῦνται κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς βασικοὺς ὁρους οἱ ὁποῖοι καθορίζονται διὰ τῶν προαναφερθεισῶν ἀποφάσεων (ΝΕ 197/3/3.4.78 καὶ ΥΠ. 198/1/19.1.79, ὡς αὐταὶ ἰσχύουν διὰ τὰ δάνεια πρὸς συνιστωμένας βάσει τοῦ Ν. 588/77 Ἑταιρείας πρὸς ἀγορὰν καινουργῶν αὐτοκινήτων διὰ τὴν ἀντικατάστασιν παλαιῶν ἀστικῶν καὶ ὑπεραστικῶν λεωφορείων, καὶ συγκεκριμένους :

1. Ἡ διὰ τὸν ἀνωτέρω σκοπὸν χρηματοδότησις δύναται νὰ λάβῃ χώραν :

α) Εἴτε δι' ἀπ' εὐθείας δανεισμοῦ τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν πρὸς ἀντικατάστασιν ἐπιβατικῶν αὐτ/ων δημοσίας χρήσεως (ἀπόφ. ΝΕ. 197/3/3.4.78 παρ. Α')

β) εἴτε ὑπὸ μορφήν προεξοφλήσεως συναλλαγματικῶν ἀποδοχῆς τῶν, καλυπτουσῶν τὴν ἀξίαν τῶν ἀγοραζομένων καινουργῶν πετρελαιοκινήτων αὐτ/ων (ἢ μηχανῶν) καὶ προσκομιζομένων ὑπὸ τῶν πωλητῶν (κατασκευαστῶν ἢ εἰσαγωγέων ἀντιπροσώπων) εἰς τὰς χρηματοδοτοῦσας ἐμπορικὰς Τραπεζὰς (ἀπόφ. ΥΠ. 198/1/19.1.79 παρ. Ι).

2. Τὰ ὡς ἄνω χορηγούμενα δάνεια :

α) Δύναται νὰ καλύπτουν μέρος, ἥτοι μέχρι ποσοστοῦ 70% τοῦ συνολικοῦ τιμήματος τῶν ἀγοραζομένων καινουργῶν πετρελαιοκινήτων ὀχημάτων, ἢ τῶν πετρελαιοκινήτων μηχανῶν μετὰ τῶν ἀναγκαίων ἐξαρτημάτων τῶν,

β) Βαρύνονται μὲ τὸ ἰσχῶν, διὰ τὴν κατηγορίαν αὐτὴν τῶν δανείων, ἐπιτόκιον (νῦν 15,5% περιλαμβανομένης προμηθείας 0,50% ἐτησίως : ἀπόφ. ΝΕ. 275/3/21.6.80 παρ. Α/IV/ιζ),

γ) Εἶναι ἐξοφλητέα :

— ἐντὸς ὀκτώ (8) ἐτῶν, προκειμένου περὶ ἀγορᾶς πλήρους καινουργοῦ πετρελαιοκινήτου ὀχήματος, καὶ

— ἐντὸς τεσσάρων (4) ἐτῶν, προκειμένου περὶ ἀγορᾶς μόνον καινουργοῦ πετρελαιοκινήτου μηχανῆς, μετὰ τῶν ἀναγκαίων ἐξαρτημάτων της.

3. Πάντες οἱ λοιποὶ ὅροι τῶν δανείων θὰ καθορίζωνται ὑπὸ τῶν δανειστῶν Τραπεζῶν, ἐφαρμοζομένων πρὸς τοῦτο ἀναλόγως τῶν οἰκείων διατάξεων τῶν προμνησθεισῶν ἀποφάσεων (ΝΕ 197/3/3.4.78 καὶ ΥΠ. 198/1/19.1.79), ὡς αὐταὶ ἰσχύουν.

II. Διευκρινίζεται ὅτι διὰ τὰς περιπτώσεις ἀγορᾶς αὐτοκινήτων τῆς ὡς ἄνω κατηγορίας, μὴ ὑπαγομένης, δι' οἷον δῆποτε λόγον, εἰς τὰς διατάξεις τῆς παρούσης, θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν αἱ διατάξεις τῆς υπ' αριθ. 566/1.9.81 αποφάσεως τῆς Ὑποεπιτροπῆς Δανείων καὶ Συναλλάγματος «περὶ ἐγκρίσεως πωλήσεως ἐπὶ πιστώσει τετρατρόχων ἐπιβατικῶν αὐτ/ων δημοσίας χρήσεως», ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη μεταγενεστέρως (ἀπ. ΥΔΣ 637/9/24.7.1981).

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὥπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α'), συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 6 τοῦ Ν.Δ. 588/1948 «περὶ ἐλέγχου τῆς πίστεως».

Ἀθῆναι, 9 Σεπτεμβρίου 1981

Ὁ Διευθυντής
ΔΗΜ. Γ. ΚΑΛΟΔΟΥΚΑΣ